朝鮮日報
朝刊
本紙朝夕刊十二面
編輯人 方應謨 印刷人 崔 ...
發行所 京城府太平通一丁目六一 株式會社朝鮮日報社

社說

四國協定成立
歐洲의危機一時脫免

一

주데텐地方을 獨逸에 直時割讓하라 주데텐地方의 軍隊는 十月一日前으로 撤退하라 紛爭이 解決될때까지는 주데텐地方을獨逸軍隊가 象徵占領한다 萬一 이것을 듯지안는다면 獨逸은 武力으로써 주데텐을 占領할터이니 十月一日까지 回答을하라고 체코에 最後通牒을 英首相에提出한 獨總統 히틀러의 決然한 態度는 悉에도 가깝고 凛然하기도 하얏다。獨逸이 進軍하면 英佛蘇가 그만 잇슬수 업고 英佛蘇對 獨伊가 戰爭하면 獨伊가 敗戰할것은 分明한데 獨逸이 이가튼 挑戰的 行動을 敢行하는것은 獨逸의 黑가 아니나 世界가 無理가

그러나 最後的 瞬間에 나타난 名優는 伊太利帝國首相뭇솔리니다 獨總統에 自重을 勸하고 英佛에 再考를 促한것이 문헨市에서의英獨佛伊四國會談이다。이會談의 結果 一、체코는 十月一日까지 軍事機關을 當該地域으로부터 撤收하고 一、獨逸과 주데텐地方에 獨逸人이過半數以上 居住하는 地區를 十月一日부터 十日까지 漸進的으로 接收하되 十月一日 獨逸軍은 于先 進軍하야 十日까지國際委員會 監視下에 주데텐地方을完全接收하고 一、其他주데텐地區는 十月二十五日까지 委議를 實行하되 同解決案은 最後的 決定後 英佛伊三國이 체코에 勸告하야 受諾케하기로 되엿다 그리하야 獨逸은 大戰도 이르키지안코 完全히 成功의城에 達하얏다。

三

勿論 체코政府가 이案을 承諾치 안는限 平和的 解決은不可能하다。그러나 일이 이에이르럿슬때 체코는 果然 英佛을 무릅쓰고라도 이案을 拒絶할것인가。過去 歐洲大戰時 靑年체코黨은 祖國의 獨立을 爲하야 싸울때 自國을 擁護해주던 諸國이 볼쉐비키化하야 체코를侵略하라할제 敢然히 이러나 同盟國을 敵으로 돌리고 싸운經驗이잇다。그러나 現在와가튼 情勢下에서 英佛의勸告를 물리치고 獨逸과 싸우기는 넘우도 情勢가不利하다。체코는 울며게자먹는格으로 눈물을 먹음고 이案을受諾치 안흘수 업슬것이다。

四

이것으로 歐洲의危機는 一時나마 解消되엿다고 보아도 過言이 아니다。그것은 체코의犧牲으로써 엇는 歐洲의 平和다。英佛이 어찌하야 체코를 犧牲하고까지 戰爭을 回避하라한것인가하면 그들이 現狀維持國인까닭이다。戰爭이 勃發하는때 그들은 亞細亞에서 阿弗利加에서 濠洲에서 米洲에서 重大한權益을 喪失치 아니치 못할지요 歐洲에 잇서서도 莫大한 損失을 보지 안흘수업다。그리하야 結局 威脅的으로 獨逸을 對하면서도 和協의餘地를 두엇섯다。英獨間에 折衝의 餘地가 업섯슬때 伊太利 뭇솔리니 首相이 나타난것은 大旱에 雲霓가 나타난것이엇섯다。獨逸은 平和에

이를 빌어 무首相의 勸告로 四國會談을 열고 今次의 協定을 보것이다。이로써 歐洲는 當分間 平和를 維持할것이다。그러나 獨伊의 膨脹하라는 慾望은 이것으로 끄치지안는다。獨伊가 英佛의 現狀維持的 平和主義的 弱點을 타서 英佛勢力에 浸攻해가면 얼마던지 이길것인가 이것은 英佛의 態度如何에 달린것이다。危機는 當然할것이다。英佛이 果然 어느때까지든지 이것을 甘諾할것인가 이것은 豫言者의 머리를 占지지안코는 알기어려우나 獨伊가中心이되어 歐洲乃至 世界大戰이 勃發하리라는것은 想像키 不難하다。

金鶴香油 金鶴으로香潤하게

問題의 對支案解決!

對支機關妥協案을 四相會議서採擇
四日閣議서正式決定

【東京電話同盟】近衛首相、池田藏相、坂垣陸相、米內海相은 三十日 閣議散會後午後二時三十分부터 五相會에代한 四相會議를 開催 對支機關問題取扱에 對하야 協議한結果 압서 陸、海、外三省事務當局間에서 成立된 妥協案을 採擇하기로 決定하엿다 따라서 이것을 法制局에 廻附하야 成文化를 急히하야 來四日 閣議에 附議正式決定키로하고 同四時十分散會하엿다 (寫眞은 近衛首相)

對支審議會設置 重要事項을審議

【東京電話同盟】對支中央機關의 設置에伴하야 이機關으로하여금 眞實로 擧國一致의 活動機關이되도록 對支院內에 對支審議會(假稱)를 設置하기로되엿다 對支審議會는 對支院의 諮問에 應하야 對支重要事項을 調査審議하는 機關으로 民間의 有力者를 委員으로하야 이에 參與시켜서 國民的輿論을 反映하기로되엿다 卽 그人的構成은 關係各省의 文官武官은 勿論이오 政界 財界 經濟界 文人等 各方面의 學識經驗者를 網羅하야 國民의 全智全能을 總動員한 大規模의 組織으로 할作定이다

"宇垣氏와進退를 가치할理由는업다"
四相會議後 池田藏商相 談

【東京電話同盟】池田藏商相은三十日四相會議後 大藏省에서 左와如히말하엿다

余의 進退에 關하여서는昨日에도 말한바와가치 宇垣氏와 進退를 가치아니하면 안될理由도업고 또는 病에라도 걸리면모르나 近衛首相이 辭任하지안는限 余도 辭職하는일은업슬것이다 外務大臣의後任에 關하여서는 漢口陷落까지 近衛首相이 兼任한다는것은아니다 適任者가잇스면 可及的빨리 後任을 決定하게될것이다 또 拓相을 兼任하게될지안흘지는 모르다 對支中央機關의 問題는 我等間의意見은 一致하고잇스므로 今後 卽時決定할것이다 只今은 事務當局間에서 字句의 修正을 거듭하고 協議를進行하고잇다 五相會議에 代할 四相會議는 今後도 繼續할것이다

砲煙彈雨裡에 糧食彈藥을補給하는 〇〇部隊 (金輪峯附近에서)

海陸空協力코 殘敵掃蕩을敢行

【上海三十日發同盟】艦隊報道部 午後一時發表

一、海軍陸戰隊는陸軍部隊와協力하야田家鎭、象山間의殘敵을掃蕩中이다 海軍航空隊는 이에協力 附近陣地、田家鎭、蘄春街道를 敗走하는 敵을低空으로 무릅쓰고 爆擊하야 掃蕩을敢行하엿다

聯盟理事會對日 制裁問題協議

【주네브二十九日發同盟】聯盟理事會는 二十九日 秘密會議를 開하고 規約第十六條適用에 關한 對日制裁問題에對하야 協議한 結果 聯盟國은 個別的으로 現在의 情勢에 또한 第十六條에基하야 對日制裁를 實行할것이나 理事會로서는 制裁發動의決議를 採擇치안코 單只報告書를 作成함에 그치기로 意見一致를보앗다 報告書는 三十日理事會公開會議에上程 採擇을볼것인바 此에 依하야 支那側 代表의提訴에關한 提案은 有名無實의 報告書採擇으로써 一切終了할것으로觀測된다

一、海軍江上部隊의 最前線部隊는 陸軍部隊와協力 江岸陣地를砲擊、水路啓開를 强行하고 着着進擊을 續行中이다

주地特定地區委讓 人民投票施行地를決定
四國巨頭妥協案內容

一、주데텐地區의 特定地區의委讓은 十月一日부터 開始함

一、右特定區域의委讓은 十月十日까지에 實施하기로하고 또 委讓實施에當하야는 該地域內의 軍事施設을 毁損치안는등 체코政府가 責任을負擔함에對하야 英、佛、伊三國은 同意함

一、右委讓에關한 諸條件은 獨逸外務次官、伯林駐在英、佛、伊三國大使及 체코政府代表로써組織한 國際委員會에서 決定함

一、右國際委員會는 更히 人民投票를施行할地域을 決定함

一、國際委員會가 人民投票施行을決定한地域은 人民投票가完了할때까지 國際的軍隊에依하야 一時占據됨 國際委員會는 一九三五年의 자르人民投票를 基礎로하야人民投票施行의條件을決定함 人民投票實施의期日은 十一月末以前으로함

一、체코의 新國境의 最後的確定은 國際委員會가 此를決定함

一、英佛兩國은 체코의新狀態를 卽時保障함 獨伊는 波蘭、匈牙利兩國의要求가滿足된後 체코의新狀態를 保障함

一、割讓地域內 或은地域外에住居를選擇할權利는 本協定成立後 六個月內에行使할것으로함 그리고 選擇權行使及 住民交換을容易하게할 方法에關하야는 獨체兩國代表로 組成된委員會가 此를決定함

一、체코는協定成立後四週間以內에 주데텐獨逸人 軍隊及警官으로 現職을辭코저 希望하는者를 解職하고 更히 政治犯人으로써入獄中의주데텐 獨逸人을釋放함

◀附屬文書

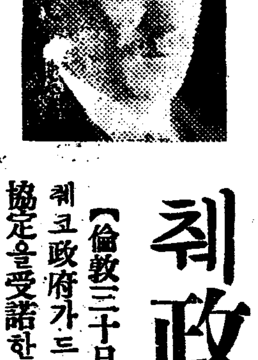
英佛兩國政府는 九月十九日의 英佛共同案中에 包含된 徵發되지아니한 保障에對하야 新체코國境을 同時保障한다는 提唱을 依然遵奉한다는 前提下에 上記協定에參加함

◀附加宣言

주데텐地方委議에關하야 發生하는諸問題는모다國際委員會의 處理事項에 屬한다고 思考함

무首相活躍으로 獨逸、折衷에順應
四巨頭會談成功經緯

【뮌헨二十九日發同盟】歐洲和戰의運命을左右할四國會談은 히틀러獨總統、뭇솔리니伊首相、체임벌린英首相、달라디에佛首相等 歐洲政界의諸巨頭를迎하야 二十九日午後一時四十五分부터 總統의집에서開會 議事日程을協議하고 午後二時四十五分 一旦散會하야 各國代表는 各各宿舍에 歸去하야 協議한다음에 午後四時半부터本會議에入하야 問題의核心인 獨逸軍即時進駐問題를中心으로 주데텐地方割讓問題의 討議를 開始하엿다 席上 히틀러總統은問題의 至急解決과 체코政府의 約束履行을 要請하고 이에對하야 체임벌린首相 달라디에首相은 各各同意를 表明하엿다 就中 뭇솔리니首相은 今回會談의 斡旋役으로서 매우協定成立에 努力한模樣이다 如斯히하야 前後約三時間에亘한 協議後 大體獨逸의意向을 容認하야 주데텐問題를解決하기로 意見一致하고 午後八時二十分 再次協議에入한各國代表는 夕飯後 午後十時三次會議를開催하고 以上의原則을中心으로 最後의完成에着手、三十日午前零時半에이르러 겨우 주데텐問題解決에關한 獨伊英佛四國協定에 調印을完了하엿다 四巨頭는繼續하야 協定實施에關한 各種의 協議를討議하고 午前一時半 마치내 歷史的會談을終了하엿다



四國巨頭妥協案 체코政府正式受諾

【倫敦三十日發同盟至急報】英國政府는 三十日午後 체코政府가드디어 주데텐地方 割讓에關한 뮌헨四個國協定을受諾한旨를發表하엿다 (寫眞은 베네슈大統領)

唐紹儀氏死亡 上海佛租界서被襲

【上海三十日發同盟】三十日午前 佛租界에서 支那人怪漢에게 狙擊되여 重傷을입은 唐紹儀氏는 佛租界廣慈病院에 入院治療中이든바 高齡인때문에 午後四時三十分死亡하엿다 享年七十八

水流峯國境線內 蘇聯軍陣地構築

當地에 達한 情報에 依하면張鼓峰事件의 停戰協定後 蘇聯側은 極度로 我方의 威力에 恐怖를 感하고 全力을 擧하야國境線에 沿하야 陣地를 構築하고 協定後 一個月半이 經過한 最近까지에 水流峰以北의 國境線에 沿한 陣地構築을 完了하엿다한다 右陣地는 將來에 備하야 相當堅固한것이라고하는바 이는蘇聯이張鼓峰事件의失敗에鑑하야 日本軍의 威力을 如何히 무서워하고 잇는가를 證明하는것이라하야 注目되고잇다

交戰四時間 三百의敵殲滅

【北京三十日發同盟】我新鄕部隊는 二十七日河南省周家口方面에서 迫擊砲 機關銃을가진約三百의敵에對하야 新黃河를 前渡河하야 猛攻을加하고 交戰四時間後 이를殲滅하엿다 이戰鬪에當하야 敵의遺棄한 死體는百에達하엿다

政務總監今日歸京

지난 二十五日以來忠北、慶北、江原三道의 農村及江原道東海岸漁港을 視察한途 金剛山探勝諸施設의 視察을 마친大野政務總監은 今一日午前七時二十分 京城驛着列車로 歸京할터이다

協定成立報道에 倫敦市民도安心

【倫敦三十日發同盟】英國國內의 空氣는 軍事的準備强化와同時에 益益緊張을 加하고잇든바 二十九日深更에이르러 各新聞社의 特派員으로부터 『協定成立』이라는報道가 到着하자同時에 戰爭에備하야 極度로緊張하고잇던市民도 于先安心하게되여 倫敦市內의各劇場에서는 數分間演劇을 中止하고 觀客은 起立하야 노래를合唱하엿다 또一般市民도 (公報發表를 期待하고) 다운닝街 十番地의首相官邸 附近에 參集하는等 倫敦市民의 緊張은 現在最高潮에 達한感이잇다 但一方에서는 아직前途는 바라시 樂觀을 許諾하지는 안는다하야 警戒的空氣도잇스며 各公園內에는 防空壕等 軍事的工作은 依然强化되고잇다

人事·集會

◀岡久雄氏(總督府學務課事務官) 平壤出張中二十九日午後歸任

◀神尊長治氏(總督府社會教育課宗教係主任) 咸興聯隊入營中 二十九日召集解除歸任

◀河口東亞貿易商朝鮮地方事務所長 旅行中三十日歸任

到處의頑敵을擊破 要地를續續占領
北支方面의最近戰況

【北京三十日發同盟】北支方面의 最近戰況은 左와如하다

一、二十八日西羊村附近의 敵陣을 突破한 小田部隊는 破竹之勢로 敗敵을 追擊 二十九日先頭部隊는 姐曲東方地區를 占領한바 敵은 第十八、八十五兩師에 屬하는 姐曲發男軍計一萬으로 敵 遺棄死體는 三百五十以上에 達하엿다

一、森本 岩村兩部隊가 二十二日부터 二十七日에이르는동안 潞城山地一帶에서 交戰한 敵의 主要한 部隊는 四十二、四十七、六十五、八十三의 各師에 屬하고 遺棄死體는 千六百에 達하엿다

一、〇〇部隊는 二十七日修武方面으로부터 進擊하야 目樂店을 占領하고 다시 我砲兵部隊의 猛烈한 掩護射擊下에 洛河의 對岸武涉을 占領한後 黃河北岸에 向하야 敵을制壓中이다

山西南部에서 中部隊長壯烈한戰死

【山西省〇〇에서 二十九日發同盟】山西省內南部大行山脈의 天險에依據하야 頑强히抵抗하는敵은 我猛攻으로 지탱치못하고 二十八日午後四時 드디어 總退却을 開始하고 我精鋭部隊는 此를 追擊 去二十六日結山의難關을 占據하고 更히徐家山으로 敗走하는 敵을 追擊하고잇던 中島入雄(大分縣出身) 部隊長은 不幸敵彈을 바더 壯烈한 戰死를 하엿다 中部隊長은 姐子鎭附近의 戰鬪에서 數百의 敵과 激戰中 胸部에 盲貫銃創을 바더

河南懷慶頑敵을 猛烈急追中

【石家莊二十九日發同盟】河南省 懷慶方面으로부터 西羊村附近에進出한 第十四軍(第十師、第八十八師)及 坦曲發男軍約一萬敵은 我小田部隊는 敵主力中央高地를 二十九日朝 巧妙히 南方으로 牽制하야 敵陣을 突破하고 目下坦曲에向하야 敗走中의 敵을急追中이다 西羊村附近의 敵遺棄死體는 四百五十에 達하야 戰果는 極히컷다

英、香港防備强化 레센砲臺를完成

【香港三十日發同盟】英國香港當局은 香港港의 防備를 一層嚴重히하기로되여 香港港東側入口 레센砲臺를 構築中이던바 三十日마침내 完成되여 航行船舶에 對하야 注意를시켯다는旨 香港港務局으로부터 發表하엿다

國府財政破綻 外債償還을遂停止

【經濟二十九日發同盟】國民政府는 從來財政逼迫에도 不拘하고 極力外債의 原利支拂에 努力하여왓스나 P重慶來電에 依하면 國府財政部는 二十九日에이르러 日本軍占領區域內의 港稅收入을 受領하기까지 九月期限到來의 英佛對外債의 償還을 當分延期할旨를 發表하엿다 但利拂은 繼續하야 行할터이다 國府가 今回突然外債償還停止를 發表한것은 國府의 財政破綻을 表示하는것으로 注目된다

石抗鋪敵을擊破

【吳東山廿九日同盟特派員發】濰岡部隊는 二十九日朝 微雨를마지면서 石抗鋪의敵을 擊破하고 一路西進 敗敵을砲擊하야 同日正午지나 富水西南에 聳立한木魚嶺을 目標로 總攻擊을 開始하엿다 富水南方要害拂市의 運命은 方今朝夕에 迫頭하엿다

海의荒鷲部隊 江南北敵陣爆擊

【〇〇基地三十日發同盟】海軍航空部隊는 二十九日江北、英山、羅山及府城附近을 反復爆擊하야 敵衛集部隊及集積된 軍需品을 到處에서 爆破粉碎하엿다 또江南에 飛去한 一隊는 陽新西南地區의 瑞野鎭陣地及株市西北方敵重要據點을爆擊 多大한 損害를 주엇다

朝鮮衣服改良과 醫事行政刷新等
第十八回總督面會日

南總督이 民意를聽聞하는 金曜日의 定例面會日은 그第十八回째를 三十日午後二時부터 倭城台官邸에서 마지하엿다 先次로朝鮮日報婦人記者 盧天命氏가 朝鮮婦人服의 改良에關하야 各種意見을述하고 總督의意向을質問한바 總督은

前回二、三의婦人들에게서 들엇지만 朝鮮의衣服은 經濟的으로나 活動的으로나 매우 便利하고 점잔은感을주어 매우조타고생각한다 그러나 아직 여러가지로 改良할點도잇지만 넘우細細한것이므로 各各專門家의研究에 맛기지안어면 안될줄안다

라고答하고 色服奬勵에 關해서는『반드시徹底的으로 色服을하라는것은아니다 地方地方의實情에應하야 漸次色服으로 改良하는것이至當할것이다』라고述하고 種種雜談的問答이 잇슨後 仁川港町에開業하고잇는 耳鼻科醫師 廣兼實雄氏는 醫事行政改善에關하야

一、在朝鮮開業醫의 利己主義를 排斥하고 民衆을救한다는 傾向으로 誘導할것

一、官公立病院은 朝鮮의民度에 比하야 넘우奢侈한 施設를하고잇다 民衆은 바라크建物이라도 좃타 醫療하고 簡便히利用할수잇도록 하는것이조타

一、開業醫와 官公立病院의連絡協調

等에關하야 意見을 具申하고 總督도 種種質疑를發하야 衛生活動에 向하고잇는것을 明示하고『豫先病患에 걸니지안토록身體를 健康케하는것이 第一이다』라고 結論하엿다 最後로 咸南安邊郡文山面으로부터 온 崔達斌老人의차례가되매 老人은 支那事變勃發以來 同地方의儒林關係者를 糾合하야 鮮滿國境儒林聯盟會를 組織하고 敬神 崇祖 忠孝를 綱領으로하야 活動을繼續한 經過를述하고 過般의張鼓峰事件에 際하야 國境地方住民의實情等 興味잇는 人心의動向을 繼述하매 總督은老人의勞를 慰勞하고 經學院大提學 尹德榮子를紹介하고 再會를 約하는等 和氣가넘치는 會談裡에 同四時三十分散會하엿다 그리고 當日參會豫定의 井上朝鮮電力專務는 地方出張으로 出席하지못하엿다

象山攻略戰서 鹵獲品多數

【九江三十日發同盟】我海軍陸戰隊는 象山攻略戰서 戰死體八百餘外에 野砲七、野砲彈千發、十輕彈射砲七門、小銃百七十五、小銃彈二萬七千發、其他多數의武器彈藥을 鹵獲하엿다

事變關係 豫後備將校進級

【東京電話同盟】陸軍省에서는支那事變關係豫後備役將校의 進級에關하야 三十日 左와如히發令하엿다

◀支那事變關係豫後備役將校進級

事變發生以來 軍에잇고 안잇음을不問하고 現役將校에伍하야 그活動은實로顯著하야 軍의成果에貢獻함이多大한바잇섯다 그進級詮議에關하여는 前부터種種의關係로 遲滯되엿든바 今回在鄕及 召集豫後備役 少尉一萬餘名에 對하야 九月三十日附 陸軍當局으로부터 發表되엿다

辭令

九月三十日附發令(朝鮮總督府)

京城帝國大學教授 藤田亮策
總督府鐵道局技師 江崎義人
同 蔣 肇

敍高等官二等(各通)

朝鮮公立中學校長兼朝鮮公立中學校教諭 山野井喜重
京城帝國大學助教授 野坂三枝
總督府視學官 高田邦彦
總督府道理事官 李善漢
京城帝國大學助教授 服部六郎
總督府道技師 伴格夫
京城帝國大學教授 佐藤武雄
總督府判事 池田良之助
京城帝國大學教授 時枝誠記
總督府道技師 乾 重二
總督府技師兼總督府穀物檢查所技師 吉池四郎
總督府水產試驗場技師兼總督府技師 內田恩太郎
朝鮮道立醫院醫官 本多良靜
總督府道視學官 伊倉健治
總督府稅關長 小田島嘉吉
朝鮮公立高等女學校教諭 張膺震

敍高等官三等(各通)

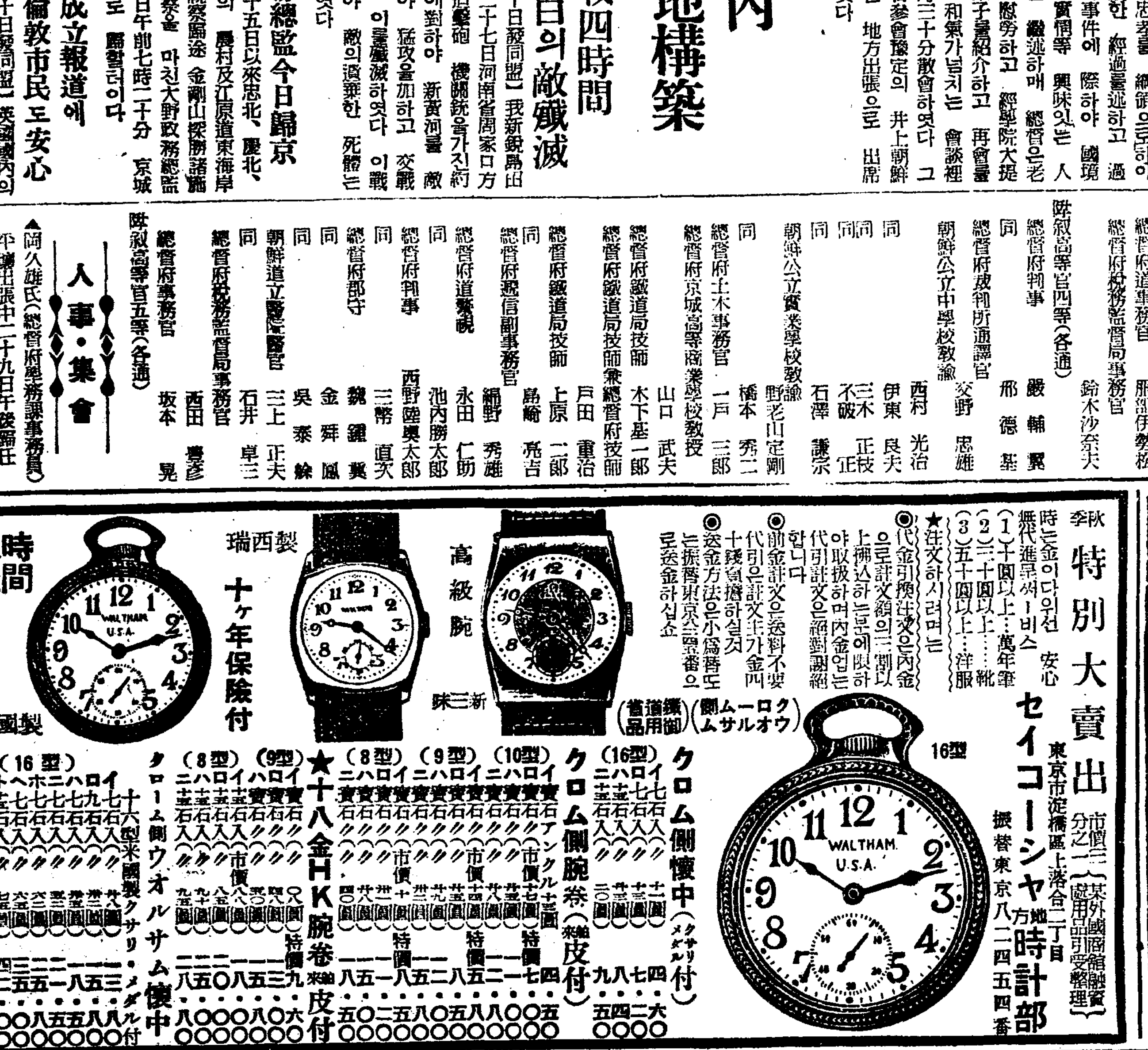
總督府事務官 赤木鈴雄
朝鮮公立高等女學校教諭 森田樹一
總督府檢事 森 寅吉
總督府京城高等工業學校教授 野村孝文
同 山本 改
總督府編修官兼總督府京城高等商業學校教授 鎌塚扶
總督府事務官 岩島 驍
朝鮮道立醫院醫官 伊東一榮
總督府技師 佐佐木大策
總督府技師兼總督府道技師 福光 昂
總督府道事務官 服部伊勢松
總督府稅務監督局事務官 鈴木沙奈夫

敍高等官四等(各通)

總督府判事 嚴輔翼
同 邢德基
朝鮮公立中學校教諭 交野忠雄
總督府法院通譯官 西村光治
同 伊東良夫
同 三木正枝
同 不破 正
同 石澤謙宗
朝鮮公立實業學校教諭 野老山定剛
同 橋本秀二
總督府土木事務官 一戶三郎
總督府京城高等商業學校教授 山口武夫
總督府鐵道局技師兼總督府技師 木下基一郎
總督府鐵道局技師 戶田重治
同 上原二郎
總督府遞信副事務官 鳥崎亮吉
總督府道警視 絹野秀雄
同 永田仁助
總督府判事 池內勝太郎
同 西野陸奧太郎
同 三幣直次
總督府郡守 魏鍾翼
同 金舜鳳
同 吳泰鉉
朝鮮道立醫院醫官 三上正夫
同 石井卓三
總督府稅務監督局事務官 西田壽彥
總督府事務官 坂本 晃

敍高等官五等(各通)

本報販賣部直通 電本局(2)六三八一番



時間正確 米國製
瑞西製 十ヶ年保險付
高級腕 新三昧
秋季特別大賣出 市價三分之一(某外國商館破産品引受整理)
無代進呈サービス 安心
時は金なり
(1)十圓以上…萬年筆 (2)三十圓以上…靴 (3)五十圓以上…洋服
★注文하시려면
◎代金引換注文은內金으로注文額의三割以上拂込하는분에限하야取扱하며內金없는代引註文은絕對謝絕합니다
◎前金註文은送料不要 代引은註文主가金四十錢負擔하실것
◎送金方法은小爲替또는振替東京으로送金하십쇼
クローム側懷中(クサリ・メダル付) (16型) イ 七石入 十二圓 五 ロ 十五石入 十三圓 二 ハ 十五石入 十四圓 四
クローム側腕巻(皮付) (16型) ... (10型) イ 實石アンクル七石 十四圓 七 ロ 實石(特價) ... (9型) ... (8型) ...
★十八金HK腕巻(皮付) (9型) (8型) ...
(16型) 十六型米國製クサリ・メダル付 クロム側ウオルサム懷中 イ 七石入 ロ 九石入 ハ 十一石入 ニ 十五石入 ホ 十七石入 ヘ 十七石入 ト 十九石入 チ 二十一石入 リ 二十三石入
セイコーシャ時計部 東京市淀橋區上落合二丁目 振替東京八二四五四番 16型

慢性 モニ 中毒 發明完成
元北海道帝國大學醫學部教授 太黑薰先生創製
無苦痛根本療法
オネボンヌーチン
從來方法과달라서 이無苦痛이며 또한 安全하게 根治할수잇는 新發明입니다 …
二〇cc十管入一箱
朝鮮總代理店 京城府本町四丁目 株式會社 木村藥房 電話本局②七五·二七九三·五〇〇·四三五五 振替京城八九五番

秋の魅力
皓々たる名月に陶然たるこの一杯
理研清酒 新
特徴 二日酔セズ 腐敗セズ 防腐劑ヲ含マズ
昭和酒類株式會社
馬山

朝鮮語는 隨意라고 希望者만 教授心算

昨日、孝悌校等數校에서 通知書를 發送

注目되는 父兄側回答

今年만은 必須로 明年부터 變更決定

지난삼월 조선교육령이 획기적 대개정이된결과 그전 보통학교 직 현재의 제이부경제소속 소학교의 필수과목(必須科目) 어던 조선어가 신교육령 제십삼조에 『조선어를 가할수잇다』고 규정되여 가설(加設)과목으로되고 또 그우에 『조선어는 이를 수의과목으로 할수잇다』라고 부연규정되여서 결국 가설과목으로 조선어를 너흐면 후에그학교의 사정에따라 이것을 필수과목으로할수잇고 또수의과목으로할수도잇게 되여잇다 그러나 이러케 조선어 과목이 필수과목에서 수의과목으로 한금떠러진것은 실상조선어를 학대하는것이아니오 내지인과 조선인의 교육차별을철폐하는 일시동인(一視同仁)의정신을 바탕으로 교육령의 차별철폐가 나하는 한개의 편법(便法)이라할 것으로서 지금까지 각학교가 모두 충전과가티 조선어를 가르처오는중이든바이니라 특히 남총독(南總督)은 기회잇는대로 조선어를 폐지할이유가 업슴을 성명해온바이며 당국에 조선어 폐지의 의사가잇는것처럼 민중의 오해가업도록 항상 그태도를 밝혀오고잇는바이다 그런데 작 삼십일 시내효제소학교(孝悌小學校)를비롯하야 몃학교에서는 학부형에게 일제히 통지서를발하야 조선어를 수의과목으로 결정하엿스니 배우기를 희망하는 가부를 오는 닷새날까지 회답해달라고하엿다 이리하야 그회답에따라 아프로 조선어는 배우기를 희망하는 아동에게만 가르칠모양이다 물론 이것은 벌서기정사실로보아 학교당국자의 자유재량의 여지가 업슴으로 일률적으로 어느학교나 모두다 조선어를 수의과목으로 구별하는것은 아니려니와 어떠한 이번 효제소학교등 몃학교 학부형들의 희망여하는 교육계에 커다란 관심꺼리라아니할수업다

孝悌校松岡教務主任談

우리학교에서는 조선어를지난사월부터 가설과목으로 모다필수시키고 잇섯습니다만이 가설과목을 필수과목으로하고 또수의과목으로 하는것은 학교사정을 참작하야 교장이결정해서 도의인가를 엇는것인데 아마최근교장이 수의과목으로 하기로인가를 어든모양입니다 이리하야 금삼십일전학동에게 조선어를 배울희망여부를 적어오라고 그용지를 배부하엿습니다 물론이것은지금부터 곳수의과목으로 변경하자는것이아니고 이번학년은 이왕필수로 해오던것이니까그대로 계속해나갈것이고 명년사월신학년부터 실행하고저그 참고재료로 한번조사해 보자는것입니다

오는 시월오일에는 그희망여부가 전부몰어올터인데 그결과가 어떠케될런지요

學父兄某氏談

오늘학교에서 통지를 바닷습니다 조선어과를 수의과로한다하여도 아주언배우는것이아니니까 우리아이는 배우도록하겟습니다 조선사람이니 조선말을 독바로 배워서야 되겟습니까

校長裁量대로 認可한것이다

山下學務課長談

경기도 산하(山下)학무과장은 다음과가티 말한다

신교육령에 규정된대로 조선어를 가설과목에너흔다음 필수로하던지는 각각학교장이정해서 도의인가를밧게 되여잇습니다 그러니까 수의과로하는데도잇겟고 필수과로하는학교도잇겟지요 경기도에서는대개학교장이 희망하여오는대로 인가하여주고 잇습니다 운운

通知書內容

今年부터 朝鮮語科를 隨意科(希望者만가르치고)로하기로하엿습니다、就而左記에 希望의有無를記入하시여 十月五日까지에 提出하야주시기를바랍니다 實施期日等은 追後定합니다

昭和十三年九月三十日

京城孝悌公立尋常小學校

保護者 殿

希望합니다

希望치안습니다

(어느것이던지 抹消하십시요)

第○學年○組兒童

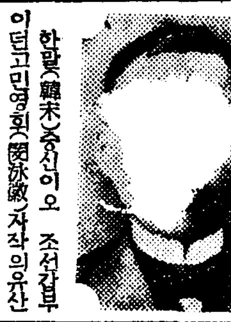
保護者 ○○

閔氏家、骨肉相爭의醜聞第二篇

先代愛玩品明渡訴

金冠朝服을筆頭로 담뱃대까지

原告側鬱憤連續爆發



한말(韓末)중신이오 조선갑부이던고민영휘(閔泳徽)자작의유산 일천수백만원을 사이에두고그의 장자 민형식(閔衡植)씨가 서자 민대식(閔大植)、민규식(閔奎植) 양씨를 상대로 그유산을 적당히분배하여달라는 소장을 지난 팔월이십구일 경성지방법원 민사부에 제출하야 민씨가의골육상쟁극은 조선에서 일직보지못하던다채(多彩)하고거액인점으로 세상사람들의 주목을 총집시켯스며더욱 사람들의 우숨을산거니와 이소송이 화해가 성립되여원만히 해결을 지으리던일반의 예상을어기고 피고치의응소로드디어 법정에서 형제가흑백을가리게되엿다함은 이미널리 알려진바이다 그런데 원고치에서는거번의 뒤를이어 삼십일또다시 제이의거포로 민형식씨가 민대식씨를 상대로『물품인도청구소송』을경성지방법원 민사부에제기하야 듯는사람으로하여금 다시한번 버린입을 다물지못하게하고잇다

소장내용을보면 원고는 선대가사망하엿슬때 상주(喪主)로장의준비에 전력한결과 선대가생전에사용하던 유물을 정리할경황이업섯슴을 기회로 이사이피가재빨리 이것을 전부 점유하엿스니 선대가 생존시에 사용하던물품을 전부차게하여달라는 것이다 물품목록을보면 금관조복(金冠朝服)을 비롯하야여러가지예장(禮裝)、훈장、은곤부터담배대까지 적혀잇다

(사진은 원고 민형식씨)

訴狀에 記錄된 請求品目錄

원고는 고민영휘씨의장자고 피고는 동인의서자인데 민영휘씨는 이태왕(李太王)의 총신으로 명치사십삼년 일한합병(日韓合併)의공에의하야 자작이되고 소화십삼년십이월 삼십일일 팔십사세의고령으로 사망하엿다 따라서원고는 가독상속을 하는동시에 소화십삼년칠월십오일에 습작을하엿는데피고는 민영휘씨의생존중 신탁을바든 시가오백만원이상의 동산부동산을 아직돌려주지안흘뿐아니라 선대가 사망하엿슬때 원고가상주가되여 장의의준비에 골몰하엿슬지음 그유물을정리할경황이 업섯슴을기회로 선대가생존중 신변에쓰대하엿든 물품 그거실(居室)에 비치하엿든 물품을 가지고가서 이것을령득(領得)하엿다 그런고로 원고는 그일부인 별지목록기재물품의 인도를 청구하기위하야 이소송을제기한다

一、金冠朝服 一組 二、紗帽冠帶 三組 三、玳瑁冠纓 一件 四、遠遊冠 一件 五、文官大禮服 一組 六、武官大禮服 一組 七、프록코-트 一組 八、모-닝코-트 一組 九、燕尾服 一組 十、毛皮外套 二件 十一、인바네쓰 三件 十二、勳章 四個 十三、記念章 五個 十四、臥几杖 一個 十五、白金指環 一個 十六、金鎖付金側懷中時計 一個 十七、印章(閔泳徽名章) 一個 十八、屛風 三件 十九、花柳文匣 一組 二十、花柳鏡臺 二組 二十一、醒時計 一個 二十二、花柳硯箱 一個 二十三、花柳臥床 一組 二十四、煙竹 十個

噴飯할祠堂並設

嫡家食庶家宿의閔泳徽氏亡靈—

再次提訴의裏面原因

원고가 이소송을 제기하게된 진의는 이상육십여점의 가보(家寶)는 당연히 적자인 민형식자작이 보관할것일뿐더러 현재 경운정(慶雲町)종가에 민영휘씨의 사당이잇슴에도불구하고 관훈정(寬勳町)민대식씨집에도 사당이잇서 선대의 영혼은 안주할곳을엇지못하고 적자의집에서 제향밧고 서자의집에 머므는식으로되엿스니 관훈정 자근집사당에모신 선대의 유물을 전부 큰집사당으로로서 그의영을 위로하겟다는것이라고한다 이가티 꼬리를물고나오는 이차 삼차의 소송은 아프로 어디까지 계속할지 예측을 허락지안흐며 새것이 나올때마다 경이(驚異)의 폭발로 날이갈수록 이야기꺼리 하나씩을더하여가고잇다

十月의 메모

추분(秋分)이 지난지얼마 아니되엿것만 하룻밤을 새고나면 찬실은아페 나무닙이 제법누릇누릇 단풍이드러가는것가티 보이다 시월의단풍이리 이르는말도잇거니와 시월에 드뤼스니오갓 나무닙은 물드라며 국화와 가을꼿이 아름다웁을 다투는시기부터 끔개단장을 하기시작하야 울긋불긋 물어만간다 이제부러는 화창기도 지난고완연한 가을철이되여 종도안코 더움도안코 때이니 한가한 사람에게는 애상의 가을일것이고 화생에게는 등화가친의 철롱기일것이며 근로대중에게는 이도한 두번다시 엇는가위 근로의절호기리 하겟다 정정하어가는지기밤에 초충에서 울리는 굴소리는 다시드릅비 업스나 못드릅 놀처노코 행상에 엄드러 공부하는 조선의아 때 보리씨를 뿌리고 빨니하엿스니 뚜하지 아니한천재로 팔미아마 멸고잇는 팔북(關北)의수만혼 이재동포를 그들의 딱한경상을이저서는 아니될줄안다 이달에 농가에서는 가을 드넘파 반두질에 골몰하는조선의 어머니는 이때에서만 볼수잇는 가을의 우리가정풍경이라하겟다 그러나 시월이되면 거세이비람결이 불어올날이 머지아니한 무바래 해충박제하며 콩수수、각자、등을 거더드리며 파실을따서 저장한다 연중행사중 어덕의것을보면 ▲일일이 조선총독부 시정기념일(始政記念日)이고 ▲구일은 한로(寒露) ▲십칠일이 신상제(神嘗祭)와 동시 조선신궁제(朝鮮神宮祭) ▲이십삼일이 정국신사제(靖國神社祭) ▲이십사일이 상강(霜降) ▲삼십일 교육칙어환발기념일(敎育勅語渙發記念日)

近郊假乘降場 休日마다停車

丹楓節旅客의便利圖謀

단풍철이 가차워오므로 철도국에서는 경성근교의「하이킹코스」로가는 탐승객의 편리를도모하기위하야 시월일일부터 금음까지 한달동안 경부선(京釜線) 안양(安養)「풀」어구와경원선(京元線) 망월사(望月寺)어구와 소요산(逍遙山)어구의 가승강장(假乘降場)에 다음의 각열차를 휴일(休日)마다다입지로 정거하기로되엿다 그리고 왕복할인승차권을 발매키로 되엿다

▲京城發 ▲安養풀入口
午前七時廿分 午前八時十分
午前八時廿分 午前九時十分
▲安養풀入口發 京城着
午後三時十一分 午後三時五十三分
午後五時十九分 午後六時五分

▲京城發 望月寺入口
午前七時二十分 午前八時十六分
午前八時二十分 午前九時十八分
▲望月寺入口發 京城着
午後三時五十分 午後四時五十分
午後五時十八分 午後六時五十分
▲京城發 逍遙山入口
午前八時二十分 午前九時五十分
午前五時五分 午前六時五十八分
▲逍遙山入口發 京城着
午後四時二十三分 午後六時半分
午後七時 午後八時四十五分

雅樂公開演奏會

六日府民館에서李王職主催로

DK全朝鮮에中繼放送

古典藝術의精華

동양음악의 정화(精華)이며 아울러 우리가 가진 자랑할만한 고전 예술(古典藝術)의최고봉이라할만한 궁중비곡(宮中秘曲) 아악(雅樂)이 전통을 버서나가지고가두로 나타나 유현미(幽玄味)가득한 정서를 일반에게 공개하게 되엿다 이왕직 아악부(李王職雅樂部)에서는 아악공개연주회(公開演奏會)를 오는시월육일 오후 일곱시부터 부민관(府民館)에서 개최한다는데 당일은 남총독(南總督)을 비롯하야내빈 이천여명을 초대하리라하며 방송국에서는 아홉시부터 삼십분동안 이것을 전조선에중계방송하리라한다

아악은 수천년전 지나(支那)에서 발달한것으로 고려(高麗)시대에 조선에 전해온것이다 지나에서는 시대의 변천에 의하야고래의 아악이란것은 거의그자최가 업서저 자칠조차업고 단지 조선에서만 다소의성쇠는 잇섯슬망정 고래의것을 능히가저왓스므로 고대동양의 악전정서는 이에서 바게달리 구할수업는것이다(사진은아악연주광경)

殖銀廿週 講演映畫盛況

조선식산은행(殖銀)이십주년기념행사의하나로 강연과 영화의회(講演과映畫의會)는 거월삼십일오후일곱시반부터 부민관(府民館)대강당에서 열엿는데 동시경 대성황리에 폐회하엿다

不食長生을標榜코 不穩計畫한仙道教

奇怪한組織으로惑世誣民하던一黨十名

昨日豫終·有罪로公判에

선도교(仙道敎)라하야 불식장생(不食長生)을 표방한후 다수한 교도를 획득하고 이어서 조선○○을 궁극의 목적이라하며활동중 작년봄 강원도평강서(平康署)에 검거되여 그해 팔월십구일 교주 소선생(小先生) 김중섭(金重燮)(二七)외 일곱명이 경성지방법원검사국으로송국되고 이어서 그후 송국된사람까지 합처일당 십팔명은 그간엄밀한 취조를 바든결과 소림(小林)판사의 심리를맛고잇던바 삼십일예심이 끗나며 그중열명은 유죄로결정 경성지방법원공판에 회부되엿스며 또한피고중 김형식(金亨植)(二一)원관식(元貫植)(二七)김상국(金相國)(三一)차봉덕(車鳳德)(三〇)배수겸(裵秀謙)(三〇)김여천(金麗泉)(三〇)박성관(朴成寬)(三〇)김필구(金弼求)(三〇)등 여덟명은 면소 되엿스며 이번공판에 회부된 사람은다음과가다

▲京城府北阿峴町三 米穀商 金重燮(二七)
▲江原道伊川郡安峽面峽城里一九五 農業 朴京福(二二)
▲黃海道新溪郡麻西面審池里五四 農業 安敎憲(三七)
▲同上五五六 農業 徐暻燮(二三)
▲同上五五二 農業 李顯九(三三)
▲京畿道長湍郡小南面五萬洞三八 農業 金仁權(三〇)
▲黃海道金川郡縣內面新里五五 農業 金天權(三三)
▲黃海道新溪郡麻西面審池里五五 農業 徐仁煥(三三)
▲黃海道谷山郡淸溪面文陽里三九 農業 金寅甲(三三)
▲海津府浦項洞三〇七 農業 申泰湜(三一)

그리고 이들의 범죄내용을 보면 교주 김중섭은 소위 보천교(普天敎)에 입교하엿다가 그교가 실천운동을 하지안코 교도에게서 금품만 착취함으로 분개하야 탈교 소화삼년봄 경기도고양군 신연희(高陽郡延禧面延禧里)에 사는 김홍기(金弘基)로부터 불식장생의 도리(道理)를 듯고 표면으로는 선도교라는 종교를가장하를 만든후 소화사년삼월 경기도 장단군 소남면오만동(長湍郡小南面五萬洞) 김인권(金仁權)의 집에서 이번공판에 회부된 사람의 일부와 회합、결사를조직한것을 비롯하야 그후계속하야 수차전기 김홍기의 집에서 다른교도들과 회합하엿스며 그후교도들 획득하는일방 교도들에게서 수만금의금품을 상납시켜 그돈으로 거의 매일밤 요정(料亭)출입을 하엿스며 부내연희장(延禧莊)과태지에서 주대와건축업가지하엿다 또한 교주김씨의 토지와건은 그가 서대문형무소에 무자수용부에 매월 일원씩을드리어 그의 의료금보불하고잇섯다는것만으로도 그일단을 엿볼수잇섯다한다

水害救濟金

社會事業協會取扱

▲參〇〇、〇〇 京城日報社取次 東京市 中村吉右衛門、松尾國三 ▲五〇、〇〇 京城府 平田百貨店 ▲五、四七 江原道 襄陽小學校職員生徒一同 ▲壹五〇、〇〇 李王職職員一同 ▲參五、七八 本府農務課 ▲六、六九 朝鮮總督府永興學校 ▲九、五九 本府農事試驗場木浦棉作支場 ▲壹〇、四〇 新義州稅務署 ▲四〇、四〇 大邱地方法院 ▲七、〇九 順天稅務署 ▲四、九六 昌城稅務署 ▲四、六四 康津稅務署 ▲八、四四 南川稅務署外一件 ▲六五、三三 京城覆審法院、同檢事局 ▲一二八、八一 京城地方法院 ▲四〇、六五 京城地方法院檢事局 ▲五三、六三 全州地方法院 ▲一三、七九 新義州刑務所 ▲四三、三〇 公州刑務所 ▲一二八、〇二 木浦刑務所 ▲三三、七四 海州刑務所 ▲四〇、三 大田刑務所 ▲壹貳、參四 馬山刑務所 ▲四、〇〇 小鹿島刑務支所 ▲壹九、〇九 開城少年刑務所 ▲壹〇、九八 專賣局開城出張所 ▲壹〇、四六 專賣局咸川出張所 ▲七、四七 專賣局新安州出張所 ▲壹〇、貳壹 經學院並明倫學院職員一同 ▲壹五、參〇 朝鮮總督府穀物檢查所群山支所 ▲貳四、貳五 穀物檢查所群山支所管下十出張所 ▲貳〇、六壹 朝鮮總督府釜山渡航保護事務所外十八件 ▲計 壹、貳參〇、〇〇 ▲累計 貳四、七一五圓八七錢

全國東아마拳 鬪三對抗日程

『全關東아마추어拳鬪聯盟』에서는 지난二十六日 東京丸의內 事務所에서 今秋對抗戰을 早、慶、明三大學리-그戰과 日大、專修、立敎、法政、中央、農大等의 六大學對抗戰에 對하야 協議한後 다음과가티 試合日程을 發表하엿는데 今秋에는 事情에 依하야 六大學리-그戰은 行하지안코 對抗形式으로 行하게되리라한다

▲三大學리-그◇十月三日(月)早大-慶應(六時半、日比谷公會堂)◇十月十五日(土)慶應-明治(六時半、日比谷公會堂)◇十月廿九日(土)早大-明治(六時半、日比谷公會堂)

▲六大學對抗戰◇十月十日(月)中央-農大、立敎-日大(五時外苑相撲場)◇十月廿八日(金)法政-立敎、日大-專修(五時外苑相撲場)

▲全關東新人(十月十六日、五時外苑相撲場)

내소낼·리-그結果

【市俄古廿九日發同盟】내소낼·리-그의 最後의 決勝『파이렛』對『컵스』의第二回戰은 二十八日『리그레-』球場에서 擧行한바 五對五同點된채 最終回에 드러가 『컵스』軍의『사-트·넷트』選手의 猛烈한 本壘打로 因하야 드디어 勝利는 再次『컵스』軍頭上에 빗나게되엿다 이結果로『컵스』軍은 八十七勝六十一敗 勝率五割八分八厘로 第一位를占하고『파이렛』軍은 겨우二厘差로 第二位에 떠러젓다

今日、京城體育日

壯觀이룰京城運動場

銃後國民의 體位向上을 目標로하는 京城府主催의 第十五回 京城體育日은 今一日과 明二日의 兩日間 京城運動場에서 擧行하기로되엿는데 第一日은 別項『今日의運動』과가티 興味津津한 各部門의 競技를 擧行할터이며 午前九時二十五分에 行하는 府民參加라디오體操에는 萬餘名이動員하기로되여 近來稀有의 壯觀을 이룰것으로 期待되는바 例例에依하야 이날은 入場料五錢도 밧지안코 無料開放하기로되엿다

平安鐵道도 다이야를改正

【鎭南浦】시월일일부터 개정되는조선『다이야』개정과 아울러 진남포와용강온천간의 평안철도 운전시간을 아래와가티개정키로 되엿다고한다

鎭南浦發 午前七時二十分 同九時 同十一時五分 午後一時二十五分 同五時五十五分 龍岡溫泉發 午前八時三十六分 同十時五十五分 午後零時二十七分 同二時四十一分 同七時十分

美洞小校同窓會

경성미동(美洞)소학교의 금년도 남자동창회는 오는 이일(日曜)오후한시부터 동교강당에서연다는데 회비는 이십전 다수출석하기를바란다고한다

今日의 運動

▲陸上"京城府主催 一百米、四百米繼走豫選大會 午前九時五十分◇同上競技決勝 正午◇靑年團聯合運動會 午後一時 ▲庭球"京日主催 第二十回全朝鮮女學生及一般庭球大會 午前九時 ▲野球"靑年團決勝 北部靑年團對第一漢江靑年團 午前十時◇中等準決勝…徽文對善隣 午後一時 龍中對京商 午後三時 ▲相撲"京城角友會主催 少年部 中等部 專門部 大學部大會 午後一時(以上全部京城運動場無料公開)

종딱

비상시국이라 양풍(洋風)은 하긴보기에 꼴 사납기야물론!

×

여급들 이름도『독메리-』가『스미에』로 고처로『안나』가『하나꼬』야되고 빠-나 찻집이름도『괴가로』가동숙(冬宿)으로『나나』가『칠칠』로 간판을 바꿔달어야하는등 천하가 양명(洋名)구축에 볼일 못보는이때에

×

장곡천(長谷川)거리의로 거닐노라면 심히 눈에거슬리는게 하나잇스니 가로대『조선호텔』

×

못노니 철도국장 각하! 호텔『은 완전한 양명(洋名)어디한번『조선여관』으로 개칭해볼 용기는업슬가?『여관』이 재미적다면『여인숙』(旅人宿)도 괜찬치만……

曆

▲十月一日(土曜)陰八月八日▲始政記念日 ▲干支 丙寅 ▲日出 午前六時廿八分▲日南中 午後零時廿三分▲日入 午後六時十八分▲晝間 十一時五十一分▲月出 午後一時十九分▲月入 午後十一時廿九分▲滿潮(仁川)午前九時廿分과 午後十時

今日天氣…晴後曇

아픈곳에발느면 곰낫는「사로메지-루」는 疼痛一切에 특효가 잇을뿐만아니라 疲勞를 속히 회복식혀주는약이니 運動競技 職務過勞로인한 근육통과 관절의疼痛 피로 염증등을 속치하여주며 발느고 주무시면 잠도 잘오고 더구나 그 이튼날아침까지에 피곤함을一掃식혀주어서 원기잇게 활동을하시도록하여줌으로 오늘날에는 臨床치료에는 鎭痛劑로써 運動競技에는 스포-츠약으로써 잇지못할 藥劑로 칭찬을받고잇는약입니다

그러므로 本劑는 어느家庭에도 꼭必要한『家庭應急常備藥』으로써 호평을받고 잇사오니 以上과갈은 증세에 특효할뿐만아니라 피부가가려운병 頭痛 齒痛과 咽喉痛 또는 빈대 모기의예방과 물린곳에 발느시면 殺菌 鎭痛 制痒의作用이 强力함으로 한시도잇지못할약입니다

정가……五十錢 一圓 二圓五十錢

전도유명한약방에서販賣합니다

發賣元 東京市日本橋區本町 株式會社 田邊元三郞商店

サロメチール

사 로 메 지 - 루

앏은곳에 발느면 곳낫는

더거운해빛이 내리빛치여 한옷을입게되오도게하는날에 지면이 차으므로 피로를 주는 신경통 관절통으로 신음하시는여러분! 깃쁜소식이 잇읍니다

아픈곳 쑤시는곳 결니는곳 령린곳에조곰 발느시고 살々 문질느시면 피로는이곰 낫는「사로메지-루」로 치료하시면 그렇게 심하든 피로에서 곰 벗서나실수잇으며 더구나 약효는 병근원에까지 작용하야 근본적으로 완치케하여줍니다

그러므로 皮膚表面에 아무 피장이없이 근육심부와 뼈마디가 쑤시고 아픈곳에 발느시면 患部에 溫感을주며 鬱血과炎症을사라지게하고 피로를곰낫게하여줌으로 밤잠도 잘주무시게만들어줍니다

또한 아픔이 몹시심하실때는, 그환부에 떠순물에잠처든 수건을꼭짜서 잠간대이시엿다가 그곳에「사로메지-루」를발느신후 또다시 찐수건을 그우에대시고서 끔직질을하여주시면 그렇게심하든 피로도 곰개이고 이로써 濕布의대용이 되오며 살々문질느시는동안에암마의대용이됩니다

S.K-75

平壤·大劇 ◇三、四兩日間 ◇ユナイテツト超特作 モダン·タイムス チヤツプリン原作·監督·主演 ポーレツト·ゴダード共演 ◇佛パテナタン超大作 最後の戰鬪機 アナトール·リトヴアク監督 アナベラ·ジヤン·ミユラー シヤルル·ヴアネル ◇其他東寶映畫 每日新聞 讀賣ニュース 京日ニュース

若劇 九月二十九日より十月五日マデ 大朝ニユース 家庭日記 大毎ニユース シピオネ 八〇セン均一
7・15 3・50
7・25 4・00 12・35
8・35 5・10 1・40
8・45 5・20 1・50 10・40
(四回) (三回) (二回) (一回)
東寶映畫 大日方傳 月田一郞主演(早朝割引致シマス)

中央館 一日ヨリ四日マデ四日限リ 讀賣ニユース 大河內傳次郞·山田五十鈴主演 眉目麗しく情あり ユニヴアーサル連續大活劇 バツク·ジヨンズ主演 覆面血笑鬼 小杉勇·三浦三郞·月澄江主演 御神火春雨傘 階下席十錢均一 每日晝夜三回興行 第一回一時 第二回六時 第三回八時
劇團靑春座特別公演 ▲中央公演·最終週間▼ 十月一日二日三日 三日間晝夜二回 晝間一時夜間七時開演 ▲上演藝題崔獨鵑脚色『春香傳』五幕八場 唱·金素姬 完璧된脚色! 無敵의配役! 絢爛한裝置! 보시라! 靑春座의春香傳을! 南宮春作『暴風警報』一幕 特別奉仕料金五十錢均一

東洋劇場 九月二十九日부터四日間封切 大衆料金階上三十錢階下十錢均一 每日三回興行 一回十二時 二回七時始映 ★新興超特作全發聲 스벤사-고-루베벡드監督 西部活劇 挺身四部隊 ★新興超特作全發聲 스벤사-고-루베켄드監督 西部活劇 神出怪盜傳 제메이나-드 主演 ★松竹大船超特作全發聲 野村浩將監督 人の氣も知らないで 三宅邦子 水島亮太郞 ★大都映畫─地の果てまで行く─ 東寶子供漫畫 ニュース

十月一日二日三日(三日間限) 晝夜三回上演……於東洋劇場 上演名譜 ▲日華協同第一回製作『東洋平和道』佛ファンドル超特作『ドンキホーテ』 十月四日밤부터(九日間七時開演) 朝鮮聲樂硏究會大公演 男女名唱總動員新作期於發表! 朴生南作 歌舞劇『漁村夜話』四幕六場 소문듣던 손꼽아기다리든소서!

第一劇場 電光 一七五五

中部版

清溪川、龍頭川에서 野菜洗滌者를團束
卅日、東大門署衛生係總出動
違反者卅餘名을押來

현재 경성부내에는 하왕십리(下往十里)와 살꼬지(箭串) 두곳에 공설야채 세척장(野菜洗滌場)이 잇서 그날그날의 부민의식탁을 장식할 채소류는 전부 이 두곳에서 깨끗한물로 씻슨후가 아니면 시내에서팔지 못하기로되여 잇슴에도 불구하고 공설세척장에서씻지안코하수도나 거의다름업시더러운 청계천(淸溪川)이아니면 용두천(龍頭川)에서 씨처가지고파는 야채장사가 만타고한다 그래서 이것을우려한동대문서위생계에서는 부민의생상등한시못할문제라해서 삼십일이른아친 계원총동원으로 일제취체를 실시해본결과 아친 아홉시까지에 위반자삼십여명이나 그물에 걸려 드럿슴으로 이들을 전부 야채구루마채 본서에 몰아다노코 엄중히 단속한바 잇섯는데 삼십여채나되는 무 배추구루마로해서 동대문경찰서는 일시는 흡사히 야채시장을이룬 감조차 업지안헛섯다

自轉車選手의 申請逐日遝至

【仁川】인천체육회주최와 본보인천지국후원인 전조선자전차선수권대회(全朝鮮自轉車選手權大會)는 그기일이 박도할수록 전선각도지로부터 신입이 답지하야 성황을예기한다는데 얼리정수(定州)원산(元山)등지로부터는 신지선수들이 만히신입을하얏다는바 이를 지방별로보면 아래와갓다

京城 沙里院 平壤 定州 新義州 咸興 水原 大田 馬山 大邱 清州 群山 光州 木浦 院

동지타하며 신입은 만제일서로 본보인천지국으로 하야주기를바란다고한다

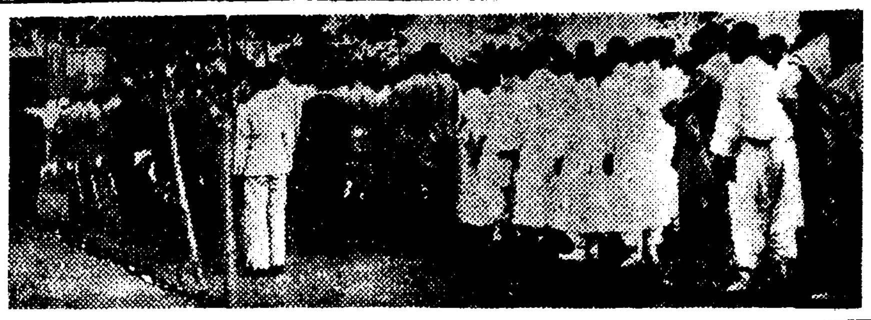
朝鮮防共協會 長湍支部結成

【長湍】장단경찰서에서는 금반사주의사상 운동의 박멸방위를 기하는동시에 일본정신의선양을 도모하고저 지난이십팔일 오전구시반경에 장단신사에서 관공서원, 방호단 청년단을비롯하야 지방유지 다수참석하에 방공협회장단지부와 장단면방공단 결성식을 성대히거행하얏다는데 당일추천된 역원의씨명은 다음과갓다한다

支部長 平山豐 幹事 田丸剛 檜垣惠三郎 吳麟根 金顯祚 評議員 徐世甲 田丸剛 佐藤良吉 柴田武則 沖翠 中村正 池田八百造 溜淵長喜 池田一雄郎 關致 徐丙軾 宋基學 小林松太郎 沈元燮 尹鳳燮 南相弼 金泳準 宋煥春

長湍面防共團役員

團長 田九剛 副團長 曹泰云 幹事 李瀛相 中西良夫 金鎮浩 顧問 吳鼎根 三戸敏夫 大橋功 伊坂茂夫 木村欣一 三宅勸郎 井上龍吉 富山俊一



(사진은 防共協會 長湍支部結成式光景)

金浦郡面長會議

【金浦】김포군에서 지난이십팔일오후두시부터 군청회의실에서 면장회의를 개최하엿섯는데 당일협의사항은 아래와갓다한다

◇協議事項

一、金浦神明神祠例祭執行에關한件

二、神宮大麻頒布普及에關한件

三、勤勞報國團體出動에 關한件

江華郡內各小學校 秋期運動會의日割

【江華】강화군내각소학교는 지난이십팔일 강화공립심상소학교를 비롯으로 주기대운동회가 시작되엿는바 본사지국에까지 통지된곳은 이십구일현재와갓다고한다

九月三十日 仙源小學校 十月五日 城內小學校 十月一日 松海小學校

貿易座談會開催
十月三日、仁川에서

【仁川】대내대외의 무역 진흥이 됨에따라 각종산업기관의회구를 하기위하야 조선무역협회에서는 오는시월삼일 오후두시부터 동여섯시까지 경인지방의 대표자는 물론각지의 수가 인천공회당에 집합하야무역좌담회를 개최하게되엿다는데 당시는 황혼교통기관의 회중과 산업기관에 관한 무역반해등을 토의하기로되엿다는바 그성과가 자저나는 무역조선으로서 크게 관계자다기대된다 고한다

吉祥面民의宿願 公設運動場實現
金容煥氏寄付基地로

【溫水】강화길상면내의 공설운동장설치에관하여 다년간을끄고 현안활동중이엿스나 종차해결을보지못하엿든바 각인사의 기부도잇섯스나 종시 실현을보지 못하엿다가 온수시에잇는 김용환씨의 공설운동장기부를취소한다고 돌설까지도라 매우유감으로 생각하엿스나 갑작하읍게도 적당한기지를택하여 삼천평을기부하게되여 현안훗에잇던 공설운동장은 드디여 진척(進捗)을 보게되엿는바 불일내로공사에착수하리라는데 길상공설운동장인만큼 전면민의기대와 주목을끌고잇다 한다

永登浦도淸潔

【永登浦】부내영등포경찰서관내 추기청결은 다음과 가치날짜가 결정되엿는데 만약당일비가오면 친종일의 다음날로 연기시행하게되엿다한다

◆十月六日 永登浦町南部、道林町 堂山町 本洞町 鷺梁津町

◆十月七日 永登浦町北部 新吉町 番大方町 汝矣島町 楊坪町 楊花町 黑石町 上道町 銅雀町

防共協會 楊州支部

【楊州】장기전에처하야 총후 국민의방공(防共)의실천을 적극적으로 발지키위하야 지난이십육일오후한시부터공회당에서 각관공서 단체및 각사회단체가 집합하야 방공협회경기도양주지부(防共協會京畿道楊州支部)를 결성식을 거행하얏스며 아울너양주방공단(楊州防共團)을 조직하얏는데 오는이십구일결성식을 거행하리라하며역원은다음과갓다

團長 鈴木三四史 幹事 久米

邑으로昇格된 利川、平澤報告祭
그곳官民이神社에서

시월일일 시정기념일을기하야 면(面)에서 읍(邑)으로 승격하게된 이천(利川)평택(平澤)두새읍의 읍승격보고제는 당일오전열시에 각기 그곳신사에서 관민유지다수의 참집하에 성대히 거행되리라한다 그리고 평택면이 읍으로 승격됨을따러 진위군(振威郡)은 평택군으로개정하기로되엿다

新府域町洞巡禮記

濟濟多士의이洞里 이름도春生町會
三淸、八判、昭格、花洞을合倂

소화십일년 사월일일 실시된 경성부 부역확장(府域擴張)에의하야 서울은면적이일약삼배가늘고 인구도 이십여만을더하야 칠십만의 대도시로되엿스며 따라서 동리수도 평중되며 정회가이 백사십개를 헤이게되엿다 정회란부청과 정민의연락기관으로서 정내의발전향상을 도모하며 정민서로의 친목을도모하는 자치단체(自治團體)로부정운영(府政運營)상가장중요한기관이다 그조직강화와기능확충은 날로부자하여가는 경성부의 명랑한부정을 위하야절대필요한것으로서 확충강화를 목표로하는 정회정리문제는 연래의중대한 현안으로되여 잇던바지난팔월일일로서 일백팔십일정회가 한처서 구십이정회로되기로결정되엿다 남어지오십사정회도이십사개정회로 정리되기로결정은되엿스나 착수하는문제가잇서서 아직실현되지못하고잇다 그리하야 경국일백십육정회로 될것이다 우리는 치체된부정에『칼쏠』의 역할을할것으로만흔기대를 가게하는 신정회의 장래를축복하는 의미에서 『새정회순례』를 떠나기로한다

◇……◇

삼청동안의지산(鍛山)북악산아래청동리 삼청정(三淸町)은팔판정(八判町)소격정(昭格町)화동정(花洞町)의 세동리와 한처춘생정회(春生町會)라는 이름으로지난칠일 회원선거까지 다마치엇다 회장격인 총대에 원덕상(元惠常)씨 부총대 윤원현(尹元善)씨 회계역에 조병희(曹三)씨 평의원이 이선명이며화전(和田)경기중화교장 박영철(朴榮喆)씨 민규식(閔奎植)씨등유수한자가잇스며 고문에는 송종헌(宋鍾憲)씨 (李康鎬)작(宋鍾憲伯)이원오남작(李原鎬男) 경전전무 무자연삼(武者鍊三)의전병원장편강팔(片岡八束)씨등 명사들이동하하엿다 네동리를합하면 전호수이천오백여호에 인구가 일만사천에 달하나 삼청구니에 은혹이 백헛스니 한정회에 되엿다 이정회관내에는 의전부속병원가되여도 조금도 어색하게 보히지안는다 산청(山淸) 수청(水淸) 인청(人淸)이라고하야 삼청정이라는 삼청동은 뒤에삼청공원(三淸公園)을 등지고잇서서 아침이면 장안녀들의『조반전산보터』가 되여잇느니만큼 예부터 장안에서도 유수한 주택지대가되여잇다

◇……◇

이번정회병합에서 가장 말성만흔것이 여러정이합처서 한정회가될때의 정회이름이다 각정회생색을 다내자니 기러서불편하고 한두개만 떠서쓰자니 축에끼지못하는 정회가 반대하고 전부를 다가치포함할라니 적당한 이름을 차저낼수가업고…… 나키는 나헛스나 이름이큰문제가 되여잇는데 이곳만은 아조 사해평둥으로 아무문제업시 잘되엿다 즉 삼청정에서三자 소격정에서 日자를따서 春자가되고 팔판정에서 八자 화동에서 生자를따서 生자가되고 春자 生자를 모아서 春生町會라는 일홈을 지엇다 한다

경기중학、총독부세균연구소、시중회(時中會)등이잇고 이밖으로는 전기여왕제씨의 명사가잇다

◇……◇

총대원덕상씨를 안국정네거리 조선생명전무취체역실로 차즈니 다음과가티 포부를말한다

오래동안 머리에 찌든제동리라는 생각을버리고 한집처럼 친목하도록 하는것이 첫째목표올시다 시설로서는 우리정회관내는 대단히 어두운골목이만흠으로 가등설비를 충분히하야 그야말로 명랑한곳으로만들것과 도심지대와의 큰 통로인 의전병원앞길을 될수잇는대로 속히 포장하는것과 빼스가 다니도록 힘써볼가합니다 마침판내에 경전전무 자씨가 게시니까 희망이잇슬가합니다 운운

(寫眞은 新代元惠常氏)

里洞리우信通

怪常한그림의 看板을고처라

동대문(東大門)서 전차를타고 청량리(淸凉里)를향하야 가다가 부족편을 바라다보면 흔해이가 담배대문 간판이잇다 이간판은 어떠한 의미로 그와가튼그림을 그려거릿는지 그상점주인하고 엇이지 몰으겟스나 참으로흉해 서못보겟고 또그곳서 얼마아니가면 유치원간판에 울상을차려노코 작부가술을딸으며 바다머는 그림을 그린것이잇스니 이것도 인격(人格)의 한일해이오로 조흔효과를 내일지 모른다 너무나야비하며 불기롭하니 제발 (里通信係)

쓰레기桶을 업새주시요

수은정(授恩町)입구로은 원래좁은데다가 쓰레기통이 웅기종기노혀잇서 불결하기 짝이업다 그러테 요즈음 인부교(廢天桶)에서 야지를 보게된후로는 큰통을 갓다노코통이갓득차서 넘으면 동우에다 삼가리 차서더욱 불결한테다가 비가오던지면 구데기가들석들석하니 제발그터운 좋은처여주기바란다 (授恩町 김기순)

그와가튼 간판등은 다른그림으로 고처서걸기를 바란다 (淸凉里町 崔醉策)

讀者出題歡迎

◆內容 각기동리마다 변해가는사정, 고처야할것, 희망하는것 새로운복정등 여러가지의 풍신을보내되 인신공격은 피할것 (지상의명은자유)

◆様式 판제엽서로하되 중신하는인의 주서성명을밝히쓸것

◆收信 본사에서 적당히할것

◆國信處 본사社會部 우리동里通信係로할것

長湍畜牛市盛況
賣買價格二萬四千圓

【長湍】장단여전의 우시장이전기념과 축우장려행상의목적으로 군농회와 면공동주최하에 구월이십육일오후두시(九化市)이십칠일은 고랑포(高浪浦)이십구일은 장단여전 우시장에서 축우대시를개최하엿는데 장단 개풍 파주 강화 연천 금천등지에서 몰려온 축우는여덟두에달하야당일매매된두수는 사백사두로 그가격은 이만사천여원에 달하야 지난이십구일 오후오시경에 주까지상품을수여하얏다는데 수상자는다음과갓다한다

一等賞郡金玉鵬 一等三七三番 一七七番 三三〇番 三等 七八番 一〇三番 三七番 一九〇番 一四四番 一六六番 三七番 三四三番 三三三番 九八番

(사진은 長湍畜牛大市光景)

萬難排除、工事繼續 京春鐵道明春開通
退溪院遊園地도計畫

【楊州】강원도 오지(奧地)의물자개발을목표로 양주일부오지의일반요망이던경춘철도(京春鐵道)는 지나사변장기전의 여파로 전도우려되엿섯스나 본사의 활약으로 예정이상의성적으로 공사가착착진척되여 명춘에는 전선(全線)이 개통될모양으로 주야를 겸하야 공사중에잇는데 벌써고양장위(高陽長位)서 양주금곡(楊州金谷)까지는 궤도(軌道)가 부설되여 이미 공사용자차가 흑연을 토하고 처녀지(處女地)산곡에바퀴소리가 진동하고잇다 그리고 양주퇴계원(退溪院)에는 약삼만오천여평의 기지를유원지로하야 경성부민의 체육장려와 위안을 도모하기위하야 야구장(野球場)정구장(庭球場) 아동유희장 잔듸밧 빼비골푸장등을시설한다는데 이방면의공사도 착착진행중으로 일개벽촌이 문화의도시화할모양이다

경춘철도의 기점은동부터 양주까지에 시설될 역은다음과갓다

◆淸凉里 ◆月谷 ◆石串 長位 ◆墨洞 ◆新內 ◆退溪院 ◆金谷

◆印은 閒易驛豫定地로 正確한驛名은 後日發表하리라한다

(사진은 준공된 경춘선퇴계원 철교)

仁川府內에 赤痢再猖獗

【仁川】한대인천부내에 호열자환자가 발생하자 관계당국에서 방역(防疫)진용을총동원시켜 예방주사 매년생양이되면 장질부사가 만히 발생됨으로 인천서에서는 예방을 하여오든중지난 이십칠일에 인천부 룡강정(龍岡町)이십이번지 고구정영이(口)의 장남 양박(良博)(七)이가 장질부사에 걸렷슴으로 인

防共에關한標語
懸賞募集하기로決定
當選된標語는三越에陳列

조선방공(防共)협회경기도연합지부에서는 이백오십만도민으로부터 국민방공에관한 표어 (標語)를 현상모집하기로 되엿다는데 그 상세한 내용은 오는시월삼일날 발표될터이며 당선된 표어는 시월중순 조선방공협회 주최로 경성삼월(三越)삼층(三中井)누상(樓上)에서 열리게되는 방공사상전람회에 출품하야 일반의공람에공할터이다

平年作以上豫想
始興郡今年稻作狀況

【永登浦】시흥군(始興郡)의금년도 도작상황은 그간 충재충재등의 피해등으로 작년에비교하면 수도는약간 증수되는만큼 가량의 감수를 보이고잇스나 대체로 평년작이상의 성적으로 이상의수확을 예상된다고한다

다음과갓다

◆水稻

作付反別 七、一一七町七反

豫想收穫高 一〇〇、三三一石

前年實收高에 對한增減 九一、九一一石增

反當豫想收穫高 一石四斗九合

◆陸稻

作付反別 一八一町一反

豫想收穫高 一七六四石

前年實收高에 對한增減 一七一石減

反當豫想收穫高 一石九斗五合

農村振興會 幹事講習會

【楊州】장기전에 대처하야 농촌진흥운동에 반차를가하야 일층확충강화시키고자 농사개량에대한 지도방침에 대하여 지난이십일일 군회의실에서 도당국으로부터 다수의 강사를 초빙하야 농촌진흥회 간사강습회를 개최하고 대대적으로 이를 실시한다

永登浦九町會로
江南町會聯合會結成
會長以下各役員도決定發表

【永登浦】경성부영등포출장소관내에잇는 아홉정회가 대동단결로 조직된 강남정회연합회(江南町會聯合會)는 이십칠일 오후세시부터 민식(金敏植)이장하(李章夏)삼씨가 전형위원이되어 신중전형한결과 다음과가티 역원의 결정을보게되엿다

◆會長 池田長次郎 ◆副會長 大塚系三郎 ◆幹事 島澤啓子 李章夏

회한하야

一、정총대회규약의개정의건

二、정총대회비분담의건

三、경성신사대제에관한건

滿洲其他各地 視察團이還至

【楊州】농촌진흥운동이 시작된지 이미 오개년 그간농가갱생자력경생에 노력하야 자작농된자 그성적이 각군에비하야 제일우수하다고 인정되자 각지로부터 시찰단이 연일도래하고 여성들이 농사시찰단이 연일답지하고잇는바 이제는 만주국 봉천성(奉天省)의 주최로하고 봉천성(奉天省)농사합작사(農事合作社)인 연구원 삼십여명을 비롯하야 이번에는 중화(中華)에서 내회하는 시찰단이 잇다하며 종래의 성적을 기다리는 각지로부터의 시찰단과 그밖의 산업시찰단(上海興業部)일행이 방문하고 봉천등지의 농사경영과 산군(山郡)각면장지원이 살림으로 관민도장을 시찰하얏다

自轉車大賊 烏山서逮捕

【烏山】수원군 성호면 원리(水原郡城湖面) 채창내(蔡昌來)(二)는 요사이 자기신분에 맛지안는 생활을하고 지내는것을 당지 오산주재소순사가 이상히 녁여 지난이십일 조사하여본결과 의외에도 자전거절도범인것이 판명되어 엄중취조하여본바 현재판명된것만이 십여대 식에이 피해액이 팔십여원이넘는다 하며 범인의 경로는 경성에 다니며 오산서 범행을 하고 경성역으로가서 자전거를 수탈하야 이를 훔쳐내게 되엇다한다 이신으로 용의 외에 일곱개의 점두로 하야 판매하여보아 경성역소비 하얏다고 오산에보내다가 로 이것으로 일회에 일어나서 적발되엿다

벙어리의 橫死

【金谷】이미나그 여러도로상양지 개불상이되다 그러고 여러도상으로 계속하야 오안을 하며사는 천군(川郡)에 사는 유서봉(尹錫鳳)(一)은 이십일오후에 경춘선금곡역 연석간(金谷)선로(線路)를지나다가 오백신오게(磁溪)로 급행하는 열차에 치여무참히도 죽엇다 그리고 그는 벙어리로 비명에 늘 소개하는 마치 벙어리인 이것은 아무도 모르고 그 무참한 죽엄을 하엿다한다

京城府防護團員 內地視察次出發

경성부방호단간부일행 삼오명은 서부방위사령부 방공훈련을 견학하고저 이십구일오후세시십오분『아까쓰끼』로 경성역을떠나 내지로 향하엿다 일행은 소창(小倉) 박다(博多) 구류미(久留米) 대분(大分)등지의방공시설과 연습을 견학하고내월오일 오후세시이필로 경성역착열차로 귀경할예정이다

代表 京城府防護團龍山區團長森高勝藏 同東區團長 洪鍾完 同東區第一分團長 任興淳 同東區第二分團副分團長 野必滿成 同中區第一分團副分團長 若松重義 同中區第二分團副分團長 泉房太郎 同中區第三分團幹部 佐倉定吉 同中區第四分團幹部 杉本喜太郎 同中區第五分團副分團長 原井懋 同龍山區第一分團副分團長 蘇村忠助 同龍山區第二分團長 廣綱德太郎 同永登浦區團長 湯山清一 副代表 同永登浦區第一分團副團長 小田圭太郎 同永登浦區第二分團副分團長 李鶴秀 同防護團本部員 野尻源三 同行者 同龍山區第一分團幹部 丸井彌十一 同東區第二分團副分團長 金壽榮 同東區團本部員

東化學院運動會

동화학원(東化學院)운동회 서내 신당정(新堂町)에잇는 무산아동교육기관 동화학원(東化學院)에서는 오는시월이일 오전아홉시부터 장충단(奬忠壇)공원운동장에서 추기대운동회를 열기로되엿다

楊州郡民獻金 一萬二千餘圓

【楊州】지나사변이 폭발한지이미 일개년여에 그간총후국민으로 열렬한후원과 지지가 지대하야 양주군내의팔월말일까지의 국방헌금(國防獻金)이 일만이천유백원에달하며 위문대(慰問袋)가 일천이백개에 달한다는데아프로도 속속위문대및 국방헌금이답지한다

朝鮮防共協會 水原支部結成

【水原】조선방공협회(朝鮮防共協會) 경기도수원지부 결성식은 이십칠일오후세시 수원신사(水原神社)에서 거행된바당일내빈측으로 수원군수 허섭(許燮)씨를 비롯하야 각단체대표팔십여명의 참석하에 제반순서를 엄숙히진행하엿다

支部長 水原警察署長 黑沼力彌 評議員 湯川又夫外十三人

地方人事

◆沈章燮氏(江華金組副理事)新任人事次本社江華支局來訪

◆具鳳會氏(江華郡技手)龍仁郡에轉任人事次同上

◆小泉德壽氏 (穀物檢查所江華出張所主任) 黃海道南川으로轉任人事次同上

◆玉川喜三郎氏 (前金浦公立農業實修學校長) 今般退官人事次本報金浦支局來訪

◆李亨九氏(廣濟醫院)開業人事次本報開城支局來訪

朝夕生涼!

只今부터服用하시요

天下名藥

百補丸

三伏더위에 시달린몸을 하루밧비 補하시오

느지면 大病될 念慮가잇습니다

肺病、不足症、早老症、慢性胃腸病、廢陽等의不治의大病도 조고마한虛弱으로 부터 始作됩니다

虛弱이過度하면百藥이無效

체증을 根本的으로 곳치십시다

陽氣不足을 根本的으로곳칩시다

百補丸의特長

一、大補脾胃하야 체증根絕!

二、大補元氣하야 陽氣永續!

三、氣血不足、神經衰弱、肺病、해소等이 原因的으로 一掃됩니다

生男生女 天下待望! 世界的 婦人靈藥

부인자궁병냉병경도부조대하증에 婦人百補丸

藥價

百補丸 一劑 十圓

婦人百補丸 一劑 七圓

無料進呈

京城府堅志町五ノ一

平和堂株式會社藥品部

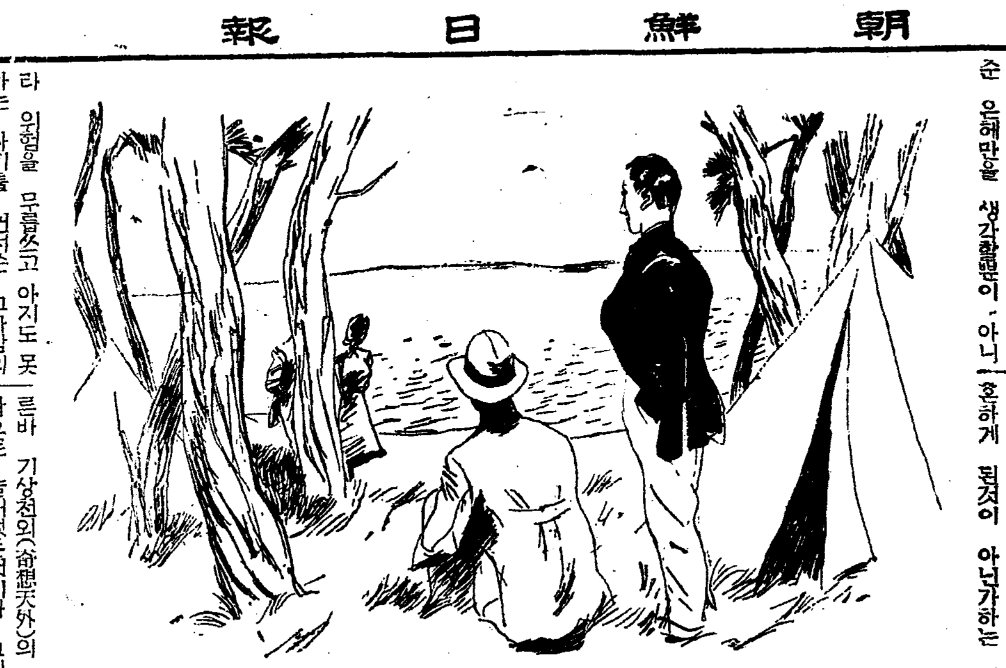
電光六三三番、三三三〇番、振替五番

長篇小說

薄命 (109)

韓龍雲 作 鄭玄雄 畵

結婚 六



순영이는 언제든지 이저버리지 못하는 사람이 잇섯다 그것은 다른사람이 아니다 원산서 물에 빠젓슬때에 자기를 건저준든 사람이엇다 그때에 그사람이 아니엇더면 영원히 수중고혼이 되얏슬것을 그사람 때문에 사라난것을 이즐수가 업섯다 가령 자기가 고통을 바들때에는 차라리 그때에 건저주는 사람이나 업섯더면 하는 생각으로 오히려 그사람을 원망하고시푸기도 하얏스나 그것은 한때의 변치적 심리(變則的心理)로 나는 생각일뿐 아니라 백보를 사양하야 그때에 죽엇든것이 자기의 신세에 나엇슬것이 사실이라 할지라도 그사람이 자기를 살려준 은혜만은 이즐수가 업는것이엇다 그 당시에도 그사람의 얼굴을 잇지 아니할만큼 기억하얏고 그뒤로도 그사람의 은혜를 생각하지 아니한때가 업섯지마는 차차 나이들고 철이 나매 그사람에게 대하야 막연하게 살려준 은혜만을 생각할뿐이 아니라 위험을 무릅쓰고 아지도 못하는 자기를 건저준 그사람의 사내답고 의협한것이 더욱 감심되야서 어던지 모르게 연모하는 마음이 가펴잇섯다 순영이가 점점 사람의 봄을 아라서 이성에대한 경서를 느끼게 될때에는 더욱 그사람을 생각하게 되얏다 순영이가 술을파는 동안에 여러 남자에게 유혹도받고 위협도 당하고 여러가지 방법으로 경조에 대한 위기를 겪근것이 한두번이 아니엇스나 이때까지 그것을 다 모면하고 조졸한 몸을 보존하게 된것은 순전한 대제상의 경조관념뿐이 아니라 아못조록 자기의 몸을 깨끗하게 가젓다가 천행으로 그 사람을 만나게되고 또는 사정이 허락하게 된다면 자기몸을 송두리채 바처서라도 그 사람의 은혜를 가파볼까하는 기픈 마음에서 우러난 짓이엇다

그러나 그때에 다만 그사람의 얼굴만을 기억하얏슬 뿐으로 그것만은 잇지아니 하랴으로 그때의 그 모양을 마음의 눈에 복사(複寫)하고 복사하고 하야서 생각만 나면 눈을 감고라도 어디서든지 볼수가 잇섯지마는 사실상으로 만나기를 기약할수는 업섯든것이다 그때에 그 사람의 주소도 모르고 성명도 몰낫스니 종적을 아라볼 도리가 업섯고 또는 누구를 인연하야서 무러보기도할 길이 업섯다 또는 그사람을 만난다 할지라도 그사람의 허편이 자기의 뜻을 바더주게 될는지 안될는지가 의문이어서 공연히 아무도 모르게 고민한것도 한두번이 아니엇다 그리하야 그사람에게대한 모든것을 하늘에 맥기기로 하얏스나 그래도 언제든지 뜻밧게 요행을 기다리고 잇는것이다

그리하야 그날 조탕에서 풀에 목욕감는 남녀들을 볼때에도 자연히 그사람을 생각하게 되야서 자기도 그사람과 결혼하게 된다면 다소행복스럽게 사라가며 저사람들 처럼가치 나와서 해수욕이라도 하게될까 하는 것을 상상하야 보앗든것이다 또는 정순이가 약혼하얏다는데에 충동을 바덧고 그약혼한 사람이 원산사람이라고 하는데에 홀연히 그사람의 생각이낫든것이다 자기의 빠젓든것이 원산이엇음으로 언제든지 『원산』 소리만 드르면 그생각을 하게 되는대 특별히 자기가 그사람 생각을 하는쫑에 정순의말을듯게 되므로 혹은 그사람이 원산사는 사람으로 정순이와 약혼하게 된것이 아닌가하는 이르바 기상천외(奇想天外)의 생각으로 놀내엇든것이다 그리하야 마음이 설레이는중에 기이하게도 그사람이 수영을 잘한다는 말을 드를때에는 더구나 것잡을수 업시 마음이 흔들렷스나 죽을 힘을 다하야 사색을 감추기에 힘썻든것이다 그리하야 정순이를 따라서 해수욕장에 갈때에도 그사람이 어떤사람인가 하는 생각으로 마음이 조마조마하야서 어서가고 시푸면서도 가기가 겁이 낫든것이다

새出發 洛東江移動撮影中 金漢氏물에빠저

朝映서는社長以下現地急行

경성종로일정목 조선영화주식회사(朝鮮映畫)에서 제작중인 『새출발』은 그간 경북영동(永同)지방에서 로케중이더니 지난이십구일 낙동강수상을 이동촬영(移動撮影)중 주연배우의 한사람인 김한(金漢)씨가 잘못하야 물에빠저생명이 위독하게된것을 동영화에출연배우인 서월영(徐月影) 독은기(獨銀麒)두씨가 극력구원하야 일단은가로통인데 원래 다량의물을마신기때문에 그경과가매우염려되는터이라한다 이급보를 접한동사에서는 최남주(崔南柱)씨와 박기채(朴基采) 김정혁(金正革) 양씨도 二十九일밤 열한시차로 현장에 급행하엿다

東西名畫競映大會 市內團成社에서

시내 단성사(團成社)에서는 三十일부터 三日간 주야도 다음의 두영화를 가지고 상영하게 되엿다는데 특히 입장료는 十錢이라고한다

一、와—너作品 海賊 블랜드 에롤·프린主演

二、京城撮影所作品 春香傳 文藝峰 韓一松主演

十月藝苑

春香傳의全盛

新劇活動은休息狀態 映畫陣營은多少異色

가을은 익어가고 하늘도 노파가건만 예원의화제만은그러케 찬란하다고만 할수업다 사변의 영향은 정말이야 프로 더확실히 예원우에 나타낫것이다 첫재 영화만두고보더라도 인제 아프로는 통제될 양화(洋畫)는 열을넘지못하는처지라 그러컨만 한가지로 조선영화(朝鮮映畫)계에잇서서는 금후에잇서서 례년에업는 대수확이 잇슬것은 이 양적 발전이 질적향상에까지 이를는지는 금후문제에 속할것이다 그러나 이달 즉 시월에드러서는 극장영화(劇場映畫)의 어화(漁火)한편만이 황금좌(黃金座)에서 상영될뿐이다

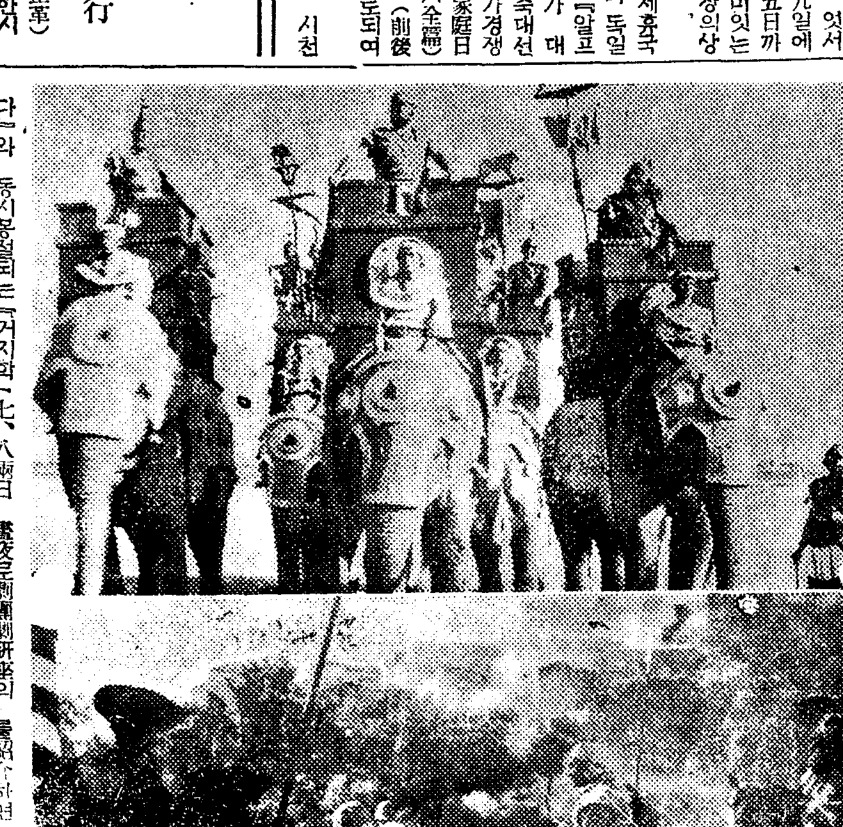
그대신 연극에잇서서는 한때 극연좌(劇硏座) 중앙무대(中央舞臺) 낭만좌(浪漫座)등 각각 세개의명작을가지고 부민관무대를 찬란(?)히하고잇더니 이것도 이달에드러서 아직 구체적인 공연준비는 업는듯한 모양이요 다만 한가지 동경(東京)에잇는 신협극단(新協劇團)이 오는二十四、五、六三일간 일본어판 춘향전(春香傳)을 상연하는데잇서서 이것은 여러가지의미로 연극에 관심하는자로서의 주목의초점이 되지안흘수업다 이제더자세하게 이달한달동안의 예원동태를 조사해보면 다음과갓다

一流常設館의 十月映畫陣營

시내 일류상설관연 명치좌(明治座) 황금좌(黃金座)의 이달프로를 보면 제일주(第一週)에 잇서서는 지난 二十八、二十九일에 시작된 영화 프로가 五日까지 계속되는데 그중 재미잇는것은 명치좌와 약초극장의상연될이다

두군데가 모두 방공제휴국(防共提携國)인 이태리와 독일 국책영화인 『시피오레』와 『알프스의 창기대(槍騎隊)』가 대립되여 잇는데다가 송죽대선(松竹大船)과동보(東寶)가경쟁해서 제작된가정일기(家庭日記)가 명치좌에서는 전편(全篇) 약초극장에서는 전후편(前後篇)에 나누어 상영하기로되여잇다

그리고 황금좌에서는 시천춘대(市川春代) 출연 (鯛騷)이 전후편으로 이주일간속영된다 그리고 황금좌의 이달프로중에는 二十六日부터 상영하는일활작품 『복으로도라간』다』와 동시봉절되는 『거지학생』이잇고 十六日부터 상영되는극광영화(極光映畫)의 『어화(漁火)』가 잇다 이동안에애드렉슌이 『세번 잇슬모양이다 명치좌의 상영될도는 유일부터 『마—나·로이』와 『게—블』주연인 『사랑의만가(挽歌)』가잇고 십일일부터 십일이 상속영하게 될 송죽(松竹)의최근의대작 애염만(愛染)』이잇고 이달말에상영되리라던 『무도회의수첩(舞踏會의手帖)』은 내달첫프로로밀리게될모양이다 약초극장에서는 제삼주(第三週)에 『폭스』의 『보—드네오』와 제사주(第四週)의 『철방교실(綴方敎室)』과 『파울다·베세리』 『와』 『윌리·포르스트』 주연의 『속삭이는그늘』이 동시봉절된다 데이것이 그중주목되고 기대될 작품이라고보겟다 (사진은 알프스의창기대)



府民舘舞臺의 多樣의上演物

부민관무대를통하야본 이달 한달의 공연물은다음과가티 다양으로 사란한다

一日—三日 晝夜二回 靑春座의 春香傳

五日 本社朝光會主催의名畫鑑賞會

六日 李王職雅樂部演奏會

七、八兩日 晝夜로劇團劇硏座의 名畫鑑賞會

一八—一九兩日 OK레코—드社 演奏會

二〇日 京城音樂專門學院發表演奏會

二一—二二兩日 映畫鑑賞會

二五日 演劇講演會(新協劇團)

二五—二七日三日間 新協劇團의 春香傳

二八日 本社主催 安炳昭獨奏會

(사진은 靑春座의 春香傳)

朝鮮聲樂硏究會의 秋期大公演

조선성악의연구회에서는 이달드려서 동양극장(東洋劇場)무대를 빌어서 九일간의장기공연을 하기로되어 지금맹연습중인데 박생남(朴生南)작의 신작 창극인 어촌야화(漁村夜話)를 비롯하야 때마침 구역추석명절을 이용하야 춘향전(春香傳)과 심청전(沈淸傳)을 상연하리라는데 날자와 예제는 다음과갓다

四日—二日間 漁村夜話

六日—四日間 春香傳

十日—三日間 沈淸傳

크레인騷動

咸北茂山撮影隊 金兌鎭

九月二十五日 때아닌秋雨가 霏霏하야 五六日來의天氣로 오도 얄밉던豆滿江하늘이 오늘이야간신히 흐렷다 默默히 마조서잇는 朝鮮山과 間島山사이를 안개가 低回하야 若干光線이지는기는하나 一射千萬金의아쉬운배치다 그때문에 오늘도 拱手할수는도저히업섯다 酒人의野菜맛기운으로 悠揚이느러슨堤防 그堤防아래모래벌이니 바루여기가 豆滿江灘이다 京城을떠난것이 지난三日이든날 茂山로케에 오늘까지 二十三日걸린심인데 豫定이어겨질가두렵다 젭사게서놓려야한다 오늘안에 여기를마처야 來日하로로 예서西쪽十里隔한駟馬村江가에서 떼목흐르는 갓든를맛내고 모레는間島를 向하야出發할 그日程이 상지업슬것이기에 정성도 크다 最終커트 하나가남엇을 뿐 아직도 헤는서너번사이 가잇다 그러나 이커트는 번거러운 手腕과大端한 精力을要한다 三輛이나되는 크레인을移動車에 실어야한다 技師와撮影機비엔드호웰을크레인메리에언고 上下左右로 팡을操縱하는한편 移動車는 쌘데를걷우고遠近한다 크레인은 크레인대로 移動車는 移動車대로 一元을目的한二元的律動이 給作되매 카메라와 地上五米突 조間을進退하며 律動의리즘을 렌즈에캐취하는機敏 이稱巧한操作者가 크레인이다 테스트도마치고 수체등이카메디꼬—를돌리자 크레인을運轉하는助手는移動車우에 移動車를 運轉하는助手는 모래벌우에 被寫體를 向하고 徐徐히 움지기는瞬間 이瞬間을놋지 豫測이 몰하엿을가 르를까르든바닥이 砂地이지라 베러하자 怪物은 카메라와 사람을 후처가지고 橫으로 그만顚倒하고마럿다 閑寂한 豆滿江우에 뜻하지안흔 아우성이벌어젓다 그重力을막을수업다는것을 意識하면서도덤벼든 隊員中의 姜弘植 宋創君兩君은 손과팔에傷處를바덧고 호웰을가삼에품고 바닥에쓰러진 카메라맨李明雨君은 機械의 破損을몰으로바녀 免케한대신 自身은 腕部에 打撲傷을바다 多幸히 傷處는 僅免하엿다 上部精撰를파함께 診斷을 바든바에 依하면 約二週日 治療를要한다고하는데 이때문에 間島로케는 不得已數日 遲延될수밧게업스며 全部隊은責任을느겨 于先明日은 作業을停止하고 讓表하엿다 下午八時半 全員은 저녁食卓에 會席하엿다 名狀키어러운 感激이 隊員의가슴 가슴을 交流한다 (사진은 宿舍全員과 李明雨氏) 九月二十五日深夜 『日記』에서

라디오 JODK

十月一日(土曜) (始政記念日)

◇午前七時二〇分(城) 라디오體操(第一放送에依함)

◇同一〇時三〇分 氣象通報 家庭메모 日用品時勢

◇正午(東) 時報 管絃樂(레코—드)

◇午後零時五〇分 뉴—스

◇同一時 伽倻琴倂唱 一、短歌 大丈夫 二、唱劇調 赤壁歌 杖鼓 池龍九 姜桂鉉

◇同一時三〇分 回心曲

◇同一時四五分 大笒獨奏 一、鳳凰吹 二、散調 河龍男 杖鼓 丁元變 朴鍾基

◇同四時 뉴—스

◇同六時 月例訓話 京城女子師範學校敎諭 曺在浩

◇同六時二五分 講演『始政記念日을當하야』朝鮮總督府社會教育課長 金大羽

◇同七時 뉴—스 天氣豫報

◇同七時三〇分 西道歌謠 一、楚漢歌 二、寧邊歌 三、긴雜歌 四、자진雜歌 五、山念佛 李玉 鄭瓊善

◇同八時(東) 첼로獨奏 一、奏鳴曲 A長調 (쥬—베리三作曲) 第一樂章 아다지오 第二樂章 알레그로 二、알페지오—네奏鳴曲 A短調 (슈—베르트作曲) 第一樂章 알레그로 모데라—토 第二樂章 아다지오 第三樂章 알레그레트 로만 드

◇同八時三〇分 라듸오드라마 피아노伴奏 黑川이사구

◇同九時五分(裡) 南道短歌 一、湖南歌 歌手 朴香草 二、南原山城 歌手 鄭彩蘭

解說 南海燕 效果 崔一英 演出 金一春

『人生行路』配役 允洙 孟晚植 恩姬 池李順

三、天下太平 歌手 元彩玉

四、伽倻琴散調『느진굿거리』 歌手 鄭彩蘭

◇同九時二〇分 斗打鈴 歌手 姜小春 元彩玉

◇同九時三〇分 뉴—스解說 李文源

◇同九時四〇分(東) 時報 뉴—스

◇同一〇時 氣象通報 明日曆 翌日順序

◇同一〇時一〇分 地方으로보내는뉴—스 레코—드音樂

南道歌謠 (一日午後九時五分) —裡里放送局의 中繼—

JBFK(裡里放送局)은 十月一日부터 正式으로 放送을 始作합니다. 그첫날의 開局祝賀프로그람中에서 湖南地方의 鄕土色이 濃厚한 南道歌謠를 全朝鮮에 中繼紹介하기로 되엿습니다. 歌詞를紹介하면

一、湖南歌

학평천지 금은몸이 광주고향을 볼까하고 제주어선 빌려타고 해남을 건너갈제 흥양에도든달은 보성에비처잇고 고산의아침 안개 영남을 둘러잇다

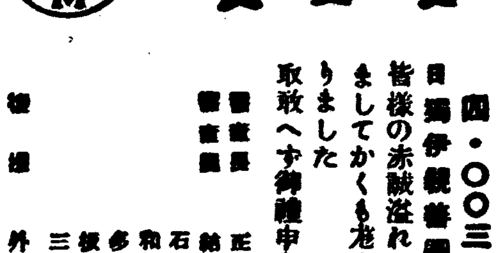
라디오드라마 人生行路 (十月一日午後八時半)

『配役』 允洙 孟晚植 恩姬 池李順 解說 南海燕 效果 崔一英 演出 金一春

允洙는 大銀行의支配人 恩姬

日獨伊親善圖畫入選發表

主催 森永製菓株式會社



應募總數 四·〇〇三·七二七枚

日獨伊親善圖畫募集は皆様の赤誠溢れた御參加を得ましてかくも尨大なものになりました 取敢へず御禮申上げます

審査長 正木直彦先生

審査員 結城素明先生 石井柏亭先生 和田三造先生 多賀谷健吉先生 板倉賢治先生 三芳正雄先生

後援 外務省·文部省 陸軍省·海軍省 ドイツ大使館 イタリー大使館

特選 小學校の部 [illegible]

中等學校の部 [illegible]

二等 男子中等學校の部 [illegible]

二等 女子中等學校の部 [illegible]

三等 男子中等學校の部 [illegible]

三等 女子中等學校の部 [illegible]

(佳作は賞品發送を以て發表に代ふ)